

**البيانات المالية المختصرة  
الموحدة المرحلية**

**مصرف الريان ش.م.ق**

٢٠١٤ مارس ٣١

## **مصرف الريان ش.م.ق**

**البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية**

**٣١ مارس ٢٠١٤**

### **الصفحات**

**١**

### **المحتويات**

**تقرير مدققي الحسابات المستقلين**

**البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية:**

**٢**

**بيان المركز المالي المختصر الموحد**

**٣**

**بيان الدخل المختصر الموحد**

**٤**

**بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد**

**٥**

**بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد**

**٦**

**بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة المختصر الموحد**

**١٩-٧**

**إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية**

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين عن مراجعة البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية لأعضاء مجلس إدارة مصرف الريان ش.م.ق.

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ لمصرف الريان ش.م.ق. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي المختصر الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١٤
- بيان الدخل المختصر الموحد لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤
- بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤
- بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة المختصر الموحد لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ وأيضاً
- إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية.

إن مجلس إدارة البنك مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ولوائح مصرف قطر المركزي المعمول بها. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية استناداً إلى المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بمهام المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تشمل أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية على الاستفسار من المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات مراجعة تحليلية بالإضافة إلى إجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولي وبالتالي لا يمكننا من الحصول على التأكيد الذي يجعلنا على علم بكل الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. عليه، فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

### النتيجة

استناداً إلى ما قمنا به من أعمال المراجعة، فإنه لم يتادر إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ المرفقة غير معدة، من كافة الجوانب الجوهرية، وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ولوائح مصرف قطر المركزي المعول بها.

جوبرال بالاسوبر امانیام  
 کی بی ام جی  
 سجل مراقبی الحسابات رقم (٢٥١)

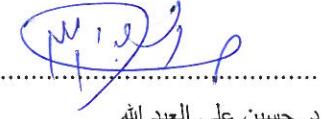
٢٠١٤ أبريل ٢٣  
 الدوحة  
 دولة قطر

# مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

## بيان المركز المالي المختصر الموحد

كما في ٣١ مارس ٢٠١٤

٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ مارس ٢٠١٤ إيضاحات (مراجعة)	الموجودات
٢,٦٣٢,١٧٣	٣,٥١٠,٥١٤	٣,٦٤٥,٢٢٣	نقد وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي
٢,١٨٢,١٢٦	٤,٣٣٤,٦٦٧	٥,٧٦٠,٠٤٦	أرصدة لدى بنوك
٤١,٣٩٧,٥٠٤	٤١,٤٤٠,١٩٨	٤٥,٦٤٠,٨٦١	موجودات التمويل
١٤,٣٢٠,٠٨٧	١٥,٠١٦,٦٢٧	١٢,٣٧٥,١٩٣	استثمارات مالية
١,٤٥٩,١٦٨	١,٤٥٧,٢٧٨	١,٤٦٠,٠٩١	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٩١,٢٥٠	٩١,٢٥٠	٩١,٢٥٠	استثمارات عقارية
٥٩,٦٤٣	٥٥,٢٨٣	٥٥,٨٨٤	موجودات ثابتة
٣٧٥,٣٦٠	٦٤١,٨٢٠	٣٣٣,٩٢٦	موجودات أخرى
<b>٦٢,٥١٧,٣١١</b>	<b>٦٦,٥٤٧,٦٣٧</b>	<b>٦٩,٣٦٢,٤٧٤</b>	<b>إجمالي الموجودات</b>
<hr/>			
٦,٧٨١,٤٢٤	٦,٧٦٥,٠٦٧	٥,٩٣٤,١٥٨	المطلوبات
٣,٢١٧,٧٢٩	٣,٥١٤,٤٠٢	٤,٠٨٣,٠٠٩	أرصدة من بنوك
٨٢٣,٢١١	٧٤٦,٩٠٦	١,٠٤٢,٩٦٢	حسابات العملاء الجارية
<b>١٠,٨٢٢,٣٦٤</b>	<b>١١,٠٢٦,٣٧٥</b>	<b>١١,٠٦٠,١٢٩</b>	<b>مطلوبات أخرى</b>
<b>٤٢,٢٩٩,٩١</b>	<b>٤٤,٨١٦,٨٦٥</b>	<b>٤٨,٢٥١,٩٨٦</b>	<b>إجمالي المطلوبات</b>
<hr/>			
٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	حقوق الملكية
٢٩٢,٢٩٢	٦٣٢,٧٤٦	٦٣٢,٧٤٦	رأس المال
٧٨٧,١٤١	٨٧٥,٤١٤	٨٧٥,٤١٤	احتياطي قانوني
٨,٧٧٨	٢٦,٨٨٨	٣٥,٠٩٠	احتياطي المخاطر
٢٩,٥١٣	٢٦,٨٠٩	٢٦,٨٠٩	احتياطي القيمة العادلة
٦٢٧,٩٢٦	١,٤٦١,٤٩١	٧٦٨,٨٦٤	احتياطيات أخرى
<b>٩,٢٤٥,٦٥٠</b>	<b>١٠,٥٢٣,٣٤٨</b>	<b>٩,٨٣٨,٩٢٣</b>	<b>أرباح دورة</b>
<b>١٥٠,٢٠٦</b>	<b>١٨١,٠٤٩</b>	<b>٢١١,٤٣٦</b>	<b>إجمالي حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي البنك</b>
<b>٩,٣٩٥,٨٥٦</b>	<b>١٠,٧٠٤,٣٩٧</b>	<b>١٠,٠٥٠,٣٥٩</b>	<b>حقوق غير مسيطرة</b>
<b>٦٢,٥١٧,٣١١</b>	<b>٦٦,٥٤٧,٦٣٧</b>	<b>٦٩,٣٦٢,٤٧٤</b>	<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
<hr/>			
.....  عادل مصطفوي			
.....  د. حسين علي العبد الله			
..... رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب			

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية.

٢٠١٤

## مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

### بيان الدخل المختصر الموحد

لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤		
				إيضاحات (مراجعة)
٤٣٨,٥٢٥		٤٦٧,٦٨٣		صافي الإيرادات من أنشطة التمويل
١٧٦,٧٨٦		١٥١,٢٨٠		صافي الإيرادات من أنشطة الاستثمار
٦١٥,٣١١		٦١٨,٩٦٣		إجمالي صافي الدخل من أنشطة التمويل والاستثمار
٣٢,١٩١		٦٣,١٤٣		إيراد عمولات ورسوم
(٣٠٨)		(٣٥٥)		مصرفوف عمولات ورسوم
٣١,٨٨٣		٦٢,٧٦٨		صافي إيراد العمولات والرسوم
١٢,٩٣٤		١٨,١٩٨		أرباح من عمليات النقد الأجنبي
١٠,٦٤٧		٤,٩٤١		حصة من نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١,٣٣٥		٣,٠٧٤		إيرادات أخرى
٦٧٢,١١٠		٧٠٧,٩٤٤		إجمالي الإيرادات
(٥٤,٤٦٤)		(٦٢,٣٢٣)		تكاليف الموظفين
(٤,٠٧٢)		(٤,١٦٩)		استهلاكات
(٣٢,٠٣٦)		(٥٨,٥٤٥)		مصرفوفات أخرى
(١٩,٧٢٣)		(١٢,٠٩٣)		مصرفوفات التمويل
(١١٠,٢٩٥)		(١٣٧,١٣٠)		إجمالي المصرفوفات
(٢٦,١٨٩)		١٨		صافي استردادات / (خسائر انخفاض قيمة) موجودات تمويل
٥٣٥,٦٢٦		٥٧٠,٨٣٢		ربح الفترة قبل العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار
(١٢٣,٤٢٩)		(١١٨,٩٠١)		نقصاً: العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار
٤١٢,١٩٧		٤٥١,٩٣١		ربح الفترة قبل الضريبة
(١٣٧)		(١,٢٤٨)		مصرفوف الضريبة
٤١٢,٠٦٠		٤٥٠,٦٨٣		صافي ربح الفترة
				صافي ربح الفترة المنسوب إلى:
٤٠٠,١٢٥		٤٣٢,٣٧٣		مساهمي البنك
١١,٩٣٥		١٨,٣١٠		مساهمات غير مسيطرة
٤١٢,٠٦٠		٤٥٠,٦٨٣		
٠,٥٣٤		٠,٥٧٦		
			١٥	
				العائد الأساسي والمخفف للسهم (بالريال القطري)

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية.

مصرف الريان ش.م.ق

بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد  
لفرقة الثلاثة أشهر المتنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية.

# مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد  
للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١  
مارس

إيضاحات (مراجعة)	٢٠١٤ (مراجعة)	٢٠١٣ (مراجعة)	
٤١٢,١٩٧	٤٥١,٩٣١	٤١٢,١٩٧	التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل
٢٦,١٨٩	(١٨)	٢٦,١٨٩	ربح الفترة قبل الضريبة
(٨,٩٢٣)	(٢٧,٦٦٥)	٤,٠٧٢	تعديلات للبنود التالية:
٤,٠٧٢	٤,١٦٩	صافي (استردادات) / خسائر انخفاض من أنشطة التمويل	
(٤,٩١٣)	(٤,١١٤)	٣٩٧,٥٤٧	مكاسب قيمة عادلة من استثمارات مالية مسجلة بالقيمة العادلة من خلال
(٤,٩٦٠)	(١١,٦١١)	٧١٤,٩٩٠	الربح أو الخسارة
١٠,٤٦٧	(٤,٩٥١)	٣٢٢,٢٤٦	الإهلاك
-	(١,٤٤٨)	١,١٥٧,٧٠٥	صافي ربح من بيع استثمارات مالية
٤١٣,٠١٥	٤٠٦,٢٩٣	٤٠٦,٢٩٣	إيراد توزيعات أرباح
(١٦٠,٤٥٢)	(٨٦,٧٨٠)	(٤,٢٠٠,٦٤٥)	حصة من نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة
(٥٥٤,٤٧٧)	(٤,٢٠٠,٦٤٥)	٢٤,٨٣٦	إطفاء حسم على استثمارات مالية
٢٤,٨٣٦	٣٠٧,٨٩٤	٣٩٧,٥٤٧	الربح قبل التغيرات في موجودات ومطلوبات التشغيل
٣٩٧,٥٤٧	(٨٣٠,٩٠٩)	٧١٤,٩٩٠	التغير في حساب الاحتياطي لدى مصرف قطر المركزي
٧١٤,٩٩٠	٥٦٨,٦٠٧	٣٢٢,٢٤٦	التغير في موجودات التمويل
٣٢٢,٢٤٦	(٢٥,٦٣٥)	١,١٥٧,٧٠٥	التغير في موجودات أخرى
١,١٥٧,٧٠٥	(٤,٨٦١,١٧٥)	٤,٩٦٠	التغير في مستحق لبنوك
٤,٩٦٠	١١,٦١١	-	التغير في حساب جاري العملاء
-	(٤٥١)	١,١٦٢,٦٦٥	التغير في مطلوبات أخرى
١,١٦٢,٦٦٥	(٣,٨٥٠,٠١٥)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من أنشطة التشغيل	
(٥١١,٦٤٢)	(٧,٣٦١,٦٣٧)	٦٦,٢٢٨	التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
(٦٦,٢٢٨)	١٠,٠٤٢,٩٧٧	(١,٤٩٧)	مشتريات استثمارات مالية
(١,٤٩٧)	(٤,٧٧٠)	-	متحصلات من بيع استرداد استثمارات مالية
-	٤,٠٠٠	١,٠٠٠	مشتريات أصول ثابتة
١,٠٠٠	-	-	توزيعات أرباح مستلمة من شركة شقيقة
(٤٤٥,٩١١)	٢,٦٨٠,٥٧٠	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) أنشطة الاستثمار	استثمار في شركات شقيقة
٢,٦٧٧,٧٣٢	٧,٠٤٥,١٧١	١٦	التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
٢٠٧,٧٦٦	٣,٤٣٤,٧٨٢	٢٠٧,٧٦٦	التغير في حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار
(٧٥٠,٠٠٠)	(٨٠٤,١٠٦)	١٩٧	توزيعات أرباح مدفوعة
١٩٧	١٢,٠٧٧	(٩٥٧,٥٦٩)	صافي التغير في مساهمات غير مسيطرة
(٩٥٧,٥٦٩)	٢,٦٤٢,٧٥٣	٢,٦٧٧,٧٣٢	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) أنشطة التمويل
٢٤٠,٨١٥	١,٤٧٣,٣٠٨	٢٩١٨,٥٤٧	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله
٢٩١٨,٥٤٧	٥,٥٧١,٨٦٣	٢,٦٧٧,٧٣٢	النقد وما يعادله في ١ يناير
٢,٦٧٧,٧٣٢	٧,٠٤٥,١٧١	١٦	النقد وما يعادله في ٣١ مارس

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية.

**مصرف الريان ش.م.ق**

**بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة المختصر الموحد**

للفترة الثالثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

للفترة الثالثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

للفترة الثالثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (مراجعة)

النوع	القيمة	النوع	القيمة	النوع	القيمة
رسوم البنك	٢,٨١,٣٣,٣٦	رسوم البنك	٢,٨١,٣٣,٣٦	رسوم البنك	٢,٨١,٣٣,٣٦
كوكيل	٢,٥,١٨,٢,٢	كوكيل	٢,٥,١٨,٢,٢	كوكيل	٢,٥,١٨,٢,٢
الوحدات	١	الوحدات	١	الوحدات	١
إجمالي القيم	٢,٨١,٣٣,٣٦	إجمالي القيم	٢,٨١,٣٣,٣٦	إجمالي القيم	٢,٨١,٣٣,٣٦
النوع	القيمة	النوع	القيمة	النوع	القيمة
رسوم البنك	٢,٨١,٣٣,٣٦	رسوم البنك	٢,٨١,٣٣,٣٦	رسوم البنك	٢,٨١,٣٣,٣٦
كوكيل	٢,٥,١٨,٢,٢	كوكيل	٢,٥,١٨,٢,٢	كوكيل	٢,٥,١٨,٢,٢
الوحدات	١	الوحدات	١	الوحدات	١
إجمالي القيم	٢,٨١,٣٣,٣٦	إجمالي القيم	٢,٨١,٣٣,٣٦	إجمالي القيم	٢,٨١,٣٣,٣٦

البيانات المرفقة من ١ إلى ١٩ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية.

## مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية  
لفترات الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ١ الوضع القانوني والنشاط الرئيسي

تم تأسيس مصرف الريان ش.م.ق ("المصرف" أو "البنك") في ٤ يناير ٢٠٠٦ في دولة قطر كشركة مساهمة قطرية عامة بموجب المادة ٦٨ من قانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لعام ٢٠٠٢ بموجب القرار رقم ٢٠٠٦/١١. العنوان المسجل للمصرف هو ص.ب. ٢٨٨٨، طريق محمد الكبير، الدوحة، دولة قطر. تشمل البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية للبنك لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ على البيانات المالية للمصرف وشركائه التابع (ويشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة" ومنفردة بـ "شركات المجموعة"). يقوم المصرف بصفة أساسية بمزارلة الأعمال المصرفية والتمويل والاستثمار وأنشطة الوساطة ولديه ١٢ فرعاً في قطر. الشركة الأم/ الطرف المسيطر النهائي على المجموعة هو مصرف الريان.

الشركات التابعة التابعة الرئيسية للمجموعة كما يلي:

اسم الشركة	بلد التأسيس	رأس مال الشركة	النسبة المئوية الفعلية المساهمة	أنشطة الشركة	بلد التأسيس	رأس مال الشركة	النسبة المئوية الفعلية المساهمة
الريان للاستثمار ذ.م.م	قطر	دولار أمريكي	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	أعمال مصرفية	قطر	% ١٠٠	% ١٠٠
صندوق الريان لدول مجلس التعاون الخليجي (أ)	قطر	ريال قطري	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	الوساطة المالية	قطر	% ١٠٠	% ١٠٠
صندوق الريان لدول مجلس التعاون الخليجي (ق)	قطر	لا ينطبق ***	لا ينطبق ***	الاستثمار	المملكة المتحدة	% ٥٦.٤	% ٥٤.٢
الريان (المملكة المتحدة) المحدودة	المملكة المتحدة	جنيه إسترليني	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الاستثمار	المملكة	% ٢٦.٧	% ٢٦.٧
الريان وشركاه *	قطر	ريال قطري	١٠,٠٠٠,٠٠٠	الاستشارات العقارية والأعمال	المملكة المتحدة	-	% ١٠٠
البنك الإسلامي البريطاني بي إل سي **	المملكة المتحدة	جنيه إسترليني	١٢١,٢١٨,٧٠٠	المصرفية الإسلامية	المملكة	-	% ٩٨.٣٤

\* شركة تابعة للريان للاستثمار ذ.م.م. بدءاً من ٣ أبريل ٢٠١٤ تم تحويل ملكيتها لمصرف الريان ش.م.ق.

\*\* شركة تابعة للريان (المملكة المتحدة) المحدودة

\*\*\* صناديق مفتوحة النهايات

### ٢ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ونصوص ولوائح مصرف قطر المركزي المعمول بها. تماشياً مع اشتراطات معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تقوم المجموعة بالاسترشاد بالمعايير الدولية للتقارير المالية ذات الصلة بالنسبة للأمور التي لا تغطيها معايير المحاسبة المالية. بناءً على ذلك فقد تم عرض البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

لا تشمل البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة في البيانات المالية السنوية ويجب أن تقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. بالإضافة إلى ذلك فإن نتائج فترة الأشهر الثلاثة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ لن تكون بالضرورة مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

تم إعداد البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية وفقاً لمبدأ التكفة التاريخية فيما عدا الاستثمارات المالية المصنفة "كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية" و"الاستثمارات المصنفة" بالقيمة العادلة من خلال "بيان الدخل" والأدوات المالية المشتقة.

# مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية

لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

## ٢ أساس الإعداد (تابع)

تم عرض هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية باليار القطري وهو العملة الوظيفية وعملة العرض للبنك وفيما عدا ما تمت الإشارة إليه بخلاف ذلك، تم تقرير جميع القيم إلى أقرب ألف ريال. تحدد كل شركة تابعة للمجموعة عملتها الوظيفية الخاصة بها وتقاس البنود المدرجة في البيانات المالية عن كل شركة باستخدام العملة الوظيفية.

## ٣ السياسات المحاسبية الهامة

تنسجم السياسات المحاسبية الهامة التي تم تبنيها في إعداد البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

### المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المصدرة

لم يتم إصدار معايير وتفسيرات جديدة من جانب هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية خلال سنة ٤٠٠٤ لتصبح سارية المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤.

## ٤ إدارة المخاطر المالية

أهداف المجموعة و سياساتها في إدارة المخاطر المالية تنسجم مع تلك المفصح عنها في البيانات المالية الموحدة كما في ولسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

## ٥ استخدام التقديرات والأحكام

### (أ) المصادر الرئيسية للشكوك حول التقديرات

يتطلب إعداد هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية وفقاً لمعايير المحاسبة المالية من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وبالتالي قيم الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات الصادر عنها التقرير. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

تم مراجعة التقديرات والافتراضات ذات الصلة على نحو مستمر. يتم الاعتراف بالتعديلات على السياسات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير وفي آية فترات مستقبلية تتأثر بذلك.

تنسجم الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للشكوك حول التقديرات مع تلك المطبقة على البيانات المالية الموحدة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

### (ب) الأحكام المحاسبية الحساسة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة

#### (١) تقييم الأدوات المالية

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة باستخدام القيمة العادلة وفقاً للدرج التالي الذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في إجراء القياس.

##### • المستوى ١: السعر المدرج بالسوق (غير المعدل) في سوق نشطة لأداة مطابقة.

• المستوى ٢: تقنيات التقييم التي تستند إلى مدخلات يمكن ملاحظتها سواء بشكل مباشر (مثل الأسعار) أو غير مباشر (مثل المشتقات من الأسعار). تتضمن هذه الفئة أدوات تم تقييمها باستخدام: أسعار سوق مدرجة في سوق نشطة لأدوات مماثلة أو أسعار مدرجة لأدوات مطابقة أو مماثلة في أسواق تعتبر أقل تشاطاً أو تقنيات تقييم أخرى بحيث يمكن بشكل مباشر أو غير مباشر ملاحظة المدخلات الهامة من بيانات السوق.

• المستوى ٣: تقنيات تقييم باستخدام مدخلات هامة لا يمكن ملاحظتها. تتضمن هذه الفئة كافة الأدوات حيث تتضمن تقنية التقييم مدخلات لا تستند إلى بيانات يمكن ملاحظتها ويكون للمدخلات التي لا يمكن ملاحظتها أثر هام على تقييم الأداة. تتضمن هذه الفئة أدوات تم تقييمها استناداً إلى أسعار مدرجة لأدوات مماثلة حيث تكون التعديلات أو الافتراضات الهامة التي لا يمكن ملاحظتها مطلوبة لتعكس الاختلافات بين الأدوات.

## مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

ايضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية  
للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ٥ استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

#### (ب) الأحكام المحاسبية الحساسة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع)

##### (١) تقدير الأدوات المالية (تابع)

تستند القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المتاجر بها في سوق نشطة إلى أسعار سوق مدرجة أو عروض أسعار المتعامل.

##### (٢) تصنیف الأصل والمطلوب المالي

يحل الجدول أدناه الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستوى ترتيب القيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)	
٦,٥٠٦	-	٦,٥٠٦	-		أدوات إدارة المخاطر
٥٤٤,٧٧١	-	-	٥٤٤,٧٧١		استثمارات مالية
<u>٥٥١,٢٧٧</u>	<u>-</u>	<u>٦,٥٠٦</u>	<u>٥٤٤,٧٧١</u>		
٩١٠	-	٩١٠	-		أدوات إدارة المخاطر
<u>٩١٠</u>	<u>-</u>	<u>٩١٠</u>	<u>-</u>		
المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقة)	
١٣,١١٢	-	١٣,١١٢	-		أدوات إدارة المخاطر
٤١٨,٩٧٤	-	-	٤١٨,٩٧٤		استثمارات مالية
<u>٤٣٢,٠٨٦</u>	<u>-</u>	<u>١٣,١١٢</u>	<u>٤١٨,٩٧٤</u>		
٦,٤٤٣	-	٦,٤٤٣	-		أدوات إدارة المخاطر
<u>٦,٤٤٣</u>	<u>-</u>	<u>٦,٤٤٣</u>	<u>-</u>		

تم تسجيل استثمارات مالية بمبلغ ٥,٠٠٢ ألف ريال قطري بالتكلفة (يبلغ ٤,٦٧٨ ألف ريال قطري في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣) حيث أنه من غير الممكن قياس القيمة العادلة بصورة موثوقة بها.

لم يكن هناك تحويل بين المستوى ١ والمستوى ٢ من قياسات القيمة العادلة في فترة التقرير في ٣١ مارس ٢٠١٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

## مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية  
للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ٦. القيمة العادلة وتصنيف الأدوات المالية

القيمة العادلة	القيمة العادلة من خلال حقوق المالكية	القيمة العادلة من خلال بيان الدخل	٢٠١٤ مارس ٣١ (مراجعة)
القيمة العادلة	القيمة العادلة من خلال حقوق المالكية	القيمة العادلة من خلال بيان الدخل	٢٠١٣ ديسمبر ٣١ (دققة)
٣,٦٤٥,٢٢٣	٣,٦٤٥,٢٢٣	٣,٦٤٥,٢٢٣	-
٥,٧٦٠,٠٤٦	٥,٧٦٠,٠٤٦	٥,٧٦٠,٠٤٦	-
٤٥,٦٤٠,٨٦١	٤٥,٦٤٠,٨٦١	٤٥,٦٤٠,٨٦١	-
٥٤٩,٧٧٣	٥٤٩,٧٧٣	-	١٨٥,٨٢٤
١١,٥٥٧,٦٦٥	١١,٨٢٥,٤٢٠	١١,٨٢٥,٤٢٠	-
٢٤٠,٧٠٢	٢٤٠,٧٠٢	٢٤٠,٧٠٢	-
٦,٥٠٦	٦,٥٠٦	-	-
<u>٦٧,٤٠٠,٧٧٦</u>	<u>٦٧,٦٦٨,٥٣١</u>	<u>٦٧,١١٢,٢٥٢</u>	<u>١٨٥,٨٢٤</u>
٥,٩٣٤,١٥٨	٥,٩٣٤,١٥٨	٥,٩٣٤,١٥٨	-
٤,٠٨٣,٠٠٩	٤,٠٨٣,٠٠٩	٤,٠٨٣,٠٠٩	-
٤٨,٢٥١,٩٨٦	٤٨,٢٥١,٩٨٦	٤٨,٢٥١,٩٨٦	-
٩١٠	٩١٠	-	-
<u>٥٨,٢٧٠,٠٦٣</u>	<u>٥٨,٢٧٠,٠٦٣</u>	<u>٥٨,٢٦٩,١٥٣</u>	<u>٩١٠</u>
٣,٥١٠,٥١٤	٣,٥١٠,٥١٤	٣,٥١٠,٥١٤	-
٤,٣٣٤,٦٦٧	٤,٣٣٤,٦٦٧	٤,٣٣٤,٦٦٧	-
٤١,٤٤٠,١٩٨	٤١,٤٤٠,١٩٨	٤١,٤٤٠,١٩٨	-
٤٢٣,٦٥٢	٤٢٣,٦٥٢	-	١٢٠,٦٨٠
١٤,٤٩٣,٣١٩	١٤,٥٩٢,٩٧٥	١٤,٥٩٢,٩٧٥	-
٣٩٠,٢٠٦	٣٩٠,٢٠٦	٣٩٠,٢٠٦	-
١٣,١١٢	١٣,١١٢	-	-
<u>٦٤,٦٠٥,٦٦٨</u>	<u>٦٤,٧٠٥,٣٢٤</u>	<u>٦٤,٦٦٨,٥٦٠</u>	<u>١٢٠,٦٨٠</u>
٦,٧٦٥,٠٦٧	٦,٧٦٥,٠٦٧	٦,٧٦٥,٠٦٧	-
٣,٥١٤,٤٠٢	٣,٥١٤,٤٠٢	٣,٥١٤,٤٠٢	-
٤٤,٨١٦,٨٦٥	٤٤,٨١٦,٨٦٥	٤٤,٨١٦,٨٦٥	-
٦,٤٤٣	٦,٤٤٣	-	-
<u>٥٥,١٠٢,٧٧٧</u>	<u>٥٥,١٠٢,٧٧٧</u>	<u>٥٥,٩٦,٣٣٤</u>	<u>٦,٤٤٣</u>

## مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية  
للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### القطاعات التشغيلية ٧

لدى المجموعة ثلاثة قطاعات تشغيلية يصدر عنها التقرير كما هو موضع أدناه وهي الأقسام الإستراتيجية للمجموعة. تعرض الأقسام الإستراتيجية منتجات وخدمات مختلفة وتدار بشكل منفصل بناء على إدارة المجموعة وهيكل التقارير الداخلية. تقوم لجنة إدارة المجموعة بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل قسم إستراتيجي بشكل دوري. يشرح الملخص التوضيحي التالي العمليات في كل قطاع يصدر عنه التقرير في المجموعة.

• الخدمات المصرفية للشركات وتقدم نطاقاً واسعاً من التسهيلات الائتمانية الإسلامية المملوكة وغير المملوكة وخدمات الودائع واستشارات الاستثمار وتسهيلات صرف العملات وعقود تبادل معدلات الربح والتمويل المشترك وخدمات أخرى للشركات والعملاء التجاريين ومتعدي الجنسيات.

• الخدمات المصرفية للأفراد وتقدم خدمات حسابات الاستثمار والبطاقات الائتمانية والتمويل الإسلامي إلى العملاء الأفراد.

• الريان للاستثمار ولها وظيفتين مختلفتين. الأولى إدارة محفظة مصرف الريان لحقوق الملكية والصناديق المدرجة والخاصة، والاستثمارات الإستراتيجية والأدوات المنتجة للدخل مثل الصكوك والاستثمارات العقارية. والثانية تطوير وتشغيل منتجات مصرف الريان الاستثمارية وإدارة الموجودات وأعمال الودائع الاستثمارية.

ترتبط الموجودات والمطلوبات والإيرادات غير المخصصة ببعض الوظائف المركزية وعمليات الأعمال غير الرئيسية مثل الممتلكات العامة والمعدات ووظائف النقد والمطلوبات المتعلقة بمشاريع التطوير الخ.

تم إدراج معلومات تتعلق بنتائج موجودات ومطلوبات كل قطاع يصدر عنه التقرير أدناه. يقاس الأداء بناء على ربح القطاع قبل الضريبة كما تم إدراجه في تقارير الإدارة الداخلية والتي تمت مراجعتها من قبل لجنة إدارة المجموعة. يستخدم ربح القطاع لقياس الأداء حيث ترى الإدارة أن معلومات كهذه هي المعنية بأكبر شكل بتقييم نتائج قطاعات معينة ذات صلة بمنشآت أخرى التي تعمل في هذه المجالات.

### معلومات عن القطاعات الصادر عنها التقرير

المجموع	غير مخصصة	إدارة الموجودات	المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)
٦١٨,٩٦٣	-	٤٢,٦٨٥	٨٥,٨٣٥	٤٩٠,٤٤٣	إيرادات خارجية:
٦٢,٧٦٨	-	٣,٤٩٢	-	٥٩,٢٧٦	إجمالي إيرادات أنشطة التمويل والاستثمار
١٨,١٩٨	-	(١١)	-	١٨,٢٠٩	صافي إيراد الرسوم والعمولات
٤,٩٤١	٤,٩٤١	-	-	-	ربح / (خسارة) صرف العملات الأجنبية
٣,٠٧٤	١,٧١٤	١,٣٦٠	-	-	حصة من نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة
<b>٧٠٧,٩٤٤</b>	<b>٦,٦٥٥</b>	<b>٤٧,٥٢٦</b>	<b>٨٥,٨٣٥</b>	<b>٥٦٧,٩٢٨</b>	<b>إيرادات أخرى</b>
<b>إجمالي إيراد القطاع</b>					

١٨	-	-	١٨	-	البنود غير النقدية الهامة الأخرى:
<b>٤٥١,٩٣١</b>	<b>(٨٣,٦٦٢)</b>	<b>٣٦,٤٦٠</b>	<b>٦٩,٤٣٠</b>	<b>٤٢٩,٧٠٣</b>	صافي استرداد خسارة انخفاض قيمة على موجودات التمويل
<b>٦٩,٣٦٢,٤٧٤</b>	<b>٢,٤٤٩,٩٦٦</b>	<b>٧٤٣,١٠٥</b>	<b>٨,٣١٣,٠١٣</b>	<b>٥٧,٨٥٦,٣٩٠</b>	ربح القطاع الصادر عنه التقرير قبل الضريبة
<b>٥٩,٣١٢,١١٥</b>	<b>١,١٨٩,٠٣٧</b>	<b>١٤,٠٩١</b>	<b>٨,٢٤٣,٥٨٣</b>	<b>٤٩,٨٦٥,٤٠٤</b>	موجودات القطاع الصادر عنه التقرير
<b>٤٨,٢٥١,٩٨٦</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٥,٤٨٩,٠٥٩</b>	<b>٤٢,٧٦٢,٩٢٧</b>	مطلوبات القطاع الصادر عنه التقرير
حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار في القطاع الصادر عنه التقرير					

## مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية  
للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### القطاعات التشغيلية (تابع)

٧

معلومات عن القطاعات الصادر عنها التقرير (تابع)

المجموع	المخصصة	غير الموجودات	إدارة الموجودات	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)
٦١٥,٣١١	-	٢١,٤٧٠	٦٥,٤٦٥	٥٢٨,٣٧٦		إيرادات خارجية.
٣١,٨٨٣	-	٢,٤٢٣	-	٢٩,٤٦٠		إجمالي إيرادات أنشطة التمويل والاستثمار
١٢,٩٣٤	-	(٣)	-	١٢,٩٣٧		صافي إيراد الرسوم والعمولات ربح / (خسارة) صرف العملات الأجنبية
١٠,٦٤٧	١٠,٦٤٧	-	-	-		حصة من نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١,٣٣٥	١,٣٣٥	-	-	-		إيرادات أخرى
<b>٦٧٢,١١٠</b>	<b>١١,٩٨٢</b>	<b>٢٣,٨٩٠</b>	<b>٦٥,٤٦٥</b>	<b>٥٧٠,٧٧٣</b>		<b>إجمالي إيراد القطاع</b>
<hr/>						
(٢٦,١٨٩)	-	-	-	(٢٦,١٨٩)		البنود غير النقدية الهامة الأخرى:
٤١٢,١٩٧	(٧٣,٧٠٩)	١٩,٤١١	٤٧,٩٢٢	٤١٨,٥٧٣		صافي خسارة انخفاض قيمة موجودات التمويل
٦٢,٥١٧,٣١١	٣٩١,٧٩٦	٦٢٨,٧٩٥	٤,٨١٣,٢٤٢	٥٦,٦٨٣,٤٧٨		ربح القطاع الصادر عنه التقرير قبل الضريبة
٥٣,١٢١,٤٥٥	٦١٣,٩٦٧	٤,٩٩٤	٤,٨٦١,١٦٤	٤٧,٦٤١,٣٣٠		موجودات القطاع الصادر عنه التقرير
<b>٤٢,٢٩٩,٠٩١</b>	-	-	-	<b>٣٧,٨٩٤,٤١٤</b>		مطلوبات القطاع الصادر عنه التقرير
<hr/>						
٣١ مارس ٢٠١٤ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) (مراجعة) (مراجعة)						
<hr/>						
٣٩,٢٥٠,٤٣٤	٣٨,٣٧٥,٧٥٨	٤١,٠٩٨,٢٣٤				مرابحة
٣,٦٤٣,٠٤٨	٣,٧٠٥,٨٢٤	٣,٥٢٦,٣٣٢				اجارة
٨٥٨,٤٢٦	٩٨٣,٦٨٤	١,٠٨٣,٣٨١				استصناع
٢٠٥,٧٠٢	٥٢٠,٠٥٠	٢,٣٣٠,٨٠٢				مشاركة
١١٧,٦٦٦	١٢٧,١١٢	١٤٠,٧٤٩				آخر
٤٤,٠٧٥,٢٧٦	٤٣,٧١٢,٤٢٨	٤٨,١٨٩,٤٩٨				إجمالي موجودات التمويل
(٢,٦٠١,٥٨٧)	(٢,٢٣٥,١٠٥)	(٢,٥٠٨,٢٩١)				ربح مؤجل
(٧٦,١٨٥)	(٣٧,١٢٥)	(٤٠,٣٤٦)				مخصص انخفاض في القيمة وربح معلق (إيضاح ب)
<b>٤١,٣٩٧,٥٠٤</b>	<b>٤١,٤٤٠,١٩٨</b>	<b>٤٥,٦٤٠,٨٦١</b>				<b>صافي موجودات التمويل</b>

المبلغ الإجمالي لموجودات التمويل المتعثرة في ٣١ مارس ٢٠١٤ بلغ ٤٢,٢٢٦ ألف ريال قطري وهو يمثل ٠٠٩٪ من إجمالي موجودات التمويل (مقابل مبلغ ٤٢,٣٩٠ ألف ريال قطري في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ والذي يمثل ٠٠١٪ من إجمالي موجودات التمويل ومبلغ ٣٩,٠٨٣ ألف ريال قطري والذي يمثل ٠٠٩٪ من إجمالي موجودات التمويل في ٣١ مارس ٢٠١٣).

## **مصرف الريان ش.م.ق**

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية  
للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

تتضمن الخسارة المحددة لانخفاض قيمة موجودات التمويل مبلغ ٢,٩٤٥ ألف ريال قطري من الربح المعلق (مقابل مبلغ ٣,٢٠٩ ألف ريال قطري في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ومبلغ ٤,٦٤١ ألف ريال قطري في ٣١ مارس ٢٠١٣).

## مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية  
للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ٨ موجودات التمويل (تابع)

#### (ب) الحركة في مخصص انخفاض قيمة موجودات التمويل

٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقة)	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)	
٤٩,٧٢٢	٤٩,٧٢٢	٣٧,١٢٥	الرصيد في ١ يناير
-	-	٣,٥٠٤	مستحوذ عليه من تجميع أعمال
٢٦,٤٦٣	٢٩,٧٥٧	-	رسوم الفترة / السنة
-	(٤٢,٢٤٩)	(٢٨٣)	استردادات / معكوسات خلال الفترة / السنة *
-	(١٠٥)	-	مشطوب خلال الفترة / السنة
<b>٧٦,١٨٥</b>	<b>٣٧,١٢٥</b>	<b>٤٠,٣٤٦</b>	الرصيد في ٣١ مارس / ٣١ ديسمبر

\* يشتمل هذا على رد الربح المعلق بمبلغ ٢٦٥,٠٠٠ ريال قطري.

### ٩ الاستثمارات المالية

٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقة)	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)	استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٧٢,٧٤٤	١٨١,٠٣٢	٢٤٨,٨٤٧	استثمارات مصنفة على أنه محتفظ بها للمتأجرة (مدرجة)
١٥٣,٤٣٤	١٢١,٩٤٠	١١٥,١٠٢	• استثمارات في أدوات حقوق الملكية
<b>٣٢٦,١٧٨</b>	<b>٣٠٢,٩٧٢</b>	<b>٣٦٣,٩٤٩</b>	• استثمارات في أدوات الدين
			- ذات معدل ربح ثابت
٥٠,٩٦٧	٤٣٦,٨٤٢	٧٦٦,٣٣٣	استثمارات في أدوات الدين مصنفة بالتكلفة المطفأة
٢٨٢,٧٣٢	١٢١,٢٧٤	١١٧,٨٦٢	ذات معدل ربح ثابت - مدرجة
-	٩١٠,٥٨٠	٩٦١,٣٤٦	ذات معدل ربح متغير - مدرجة
١٣,٥٥٧,٣٩٥	١٣,١٤٦,١٢٢	١٠,٠٠١,٧٢٢	stocks حكومة قطر - مدرجة
(٢١,٨٤٣)	(٢١,٨٤٣)	(٢١,٨٤٣)	stocks حكومة قطر - غير مدرجة
<b>١٣,٩٦٩,٢٥١</b>	<b>١٤,٥٩٢,٩٧٥</b>	<b>١١,٨٢٥,٤٢٠</b>	نقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة

استثمارات في أدوات حقوق الملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

١٩,٦٥٦	١١٦,٠٠٢	١٨٠,٨٤٤	- مدرجة
٥,٠٠٢	٤,٦٧٨	٥,٠٠٢	- غير مدرجة
٢٤,٦٥٨	١٢٠,٦٨٠	١٨٥,٨٤٤	
<b>١٤,٣٢٠,٠٨٧</b>	<b>١٥,٠١٦,٦٢٧</b>	<b>١٢,٣٧٥,١٩٣</b>	

## مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ٩ الاستثمارات المالية (تابع)

فيما يلي التغير التراكمي في القيمة العادلة لاستثمارات حقوق الملكية المخصصة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية خلال الفترة/ السنة:

٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقة)	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)	القيمة العادلة الموجبة:
٩,٢٤٤ (٤٦٦) -	٩,٢٤٤ ١٦,٨٣٠ ٨١٤	٢٦,٣٤٤ ٨,٣٩٩ ١,٨٦٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر في ١ ينایر صافي التغير في القيمة العادلة حصة من الدخل الشامل الآخر لشركات زميلة
<u>٨,٧٧٨</u>	<u>٢٦,٨٨٨</u>	<u>٣٦,٦٥٥</u>	الرصيد في ٣١ مارس / ٣١ ديسمبر
			القيمة العادلة السالبة:
-	-	٥٤٤ (٢,٠٥٩)	الرصيد في ١ ينایر صافي التغير في القيمة العادلة
-	-	(١,٥١٥)	الرصيد في ٣١ مارس / ٣١ ديسمبر
<u>٨,٧٧٨</u>	<u>٢٦,٨٨٨</u>	<u>٣٥,٠٩٠</u>	اجمالي القيمة العادلة في ٣١ مارس / ٣١ ديسمبر
			١٠ مستحق إلى بنوك
٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقة)	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)	
٥٨٥,٩٢٦ ٥٩٣,٩٣١ ٥,٦٠١,٥٦٧	٥٧٣,٨٤٠ ١,٤٢٦,٦٠٤ ٤,٧٦٤,٦٢٣	٦١١,٧١٧ ٩١١,٣٥١ ٤,٤١١,٠٩٠	حسابات جارية مراقبة سلع دانة وكالة دانة
<u>٦,٧٨١,٤٢٤</u>	<u>٦,٧٦٥,٠٦٧</u>	<u>٥,٩٣٤,١٥٨</u>	
			١١ حقوق ملكية أصحاب حساب الاستثمار
٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقة)	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)	
١,٥٨٢,٩٢٤ ٣٨,٨٧٣,٩٦١ ١,٧٥٥,٢٦٣ ٨٦,٥٩١ ٣٥٢ -	١,٨٤٣,٥٨٣ ٤٠,٣٣٤,٤٦٩ ٢,٥٣٨,٣٩٣ ٩٩,٣٠٥ ١,١١٥ -	٢,٤٨٣,٩٩٢ ٤٣,١٣٨,٠٨٧ ٢,٥٤٦,٧٥٦ ٨١,٣٨٨ ١,٤٥٤ ٣٠٩	حسابات توفير حسابات لأجل حسابات تحت الطلب ربح دان لحقوق ملكية أصحاب حساب الاستثمار الحصة في احتياطيات القيمة العادلة احتياطي تكافر الربح
<u>٤٢,٢٩٩,٠٩١</u>	<u>٤٤,٨١٦,٨٦٥</u>	<u>٤٨,٢٥١,٩٨٦</u>	

## مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية  
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ١٢ حقوق ملكية المالكين

#### (أ) رأس المال

٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة) (مراجعة)
٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	المصرح به ٧٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بواقع ١٠ ريال قطري للسهم

#### (ب) الاحتياطي القانوني

٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة) (مراجعة)
٢٩٢,٢٩٢	٢٩٢,٢٩٢	٦٣٢,٧٤٦	الرصيد في ١ يناير محول من الأرباح المدورة
-	٣٤٠,٤٥٤	-	
٢٩٢,٢٩٢	٦٣٢,٧٤٦	٦٣٢,٧٤٦	الرصيد في ٣١ مارس / ٣١ ديسمبر

وفقاً لقانون مصرف قطر المركزي رقم ٣٣ لعام ٢٠٠٦ يشترط تحويل نسبة ١٠% من ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني إلى أن يعادل هذا الاحتياطي ١٠% من رأس المال المدفوع. لم يتم إجراء تحويل للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ حيث سيقوم المصرف بتحويل المبلغ المطلوب بحلول ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

#### (ج) احتياطي القيمة العادلة

يتكون هذا الاحتياطي من تغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة) (مراجعة)
٩,٢٤٤ (١١٤)	٩,٢٤٤ ١٧,٩٤٥	٢٦,٨٨٨ ٧,٧٩٤	الرصيد في ١ يناير صافي (خسائر) أرباح غير محققة
-	٨١٤	١,٨٦٢	حصة من الدخل الشامل الآخر لشركات زميلة
٩,١٣٠	٢٨,٠٠٣	٣٦,٥٤٤	
			حصة حقوق ملكية أصحاب حساب الاستثمار في احتياطيات القيمة العادلة
(٣٥٢)	(١,١١٥)	(١,٤٥٤)	الرصيد في ٣١ مارس / ٣١ ديسمبر (حصة المساهمين)
٨,٧٧٨	٢٦,٨٨٨	٣٥,٠٩٠	

تمثل احتياطيات القيمة العادلة أرباح / (خسائر) غير مكتسبة تكون غير قابلة للتوزيع إلا في حال تتحققها وتسجل في بيان الدخل المختصر الموحد.

#### (د) احتياطي المخاطر

وفقاً لتعيم مصرف قطر المركزي رقم ٢٠١١/١٠٢ تم إنشاء احتياطي مخاطر لتغطية الحالات الطارئة لموجودات تمويل كل من القطاعين العام والخاص باشتراط حد أدنى بنسبة ٢,٥% من إجمالي تعرض القطاع الخاص المنوх من قبل مصرف الريان وفروعه داخل وخارج قطر بعد استبعاد مخصصات محددة والربح المعوق. التمويل المقدم إلى / أو المضمون من قبل وزارة المالية في قطر أو التمويل مقابل ضمانات نقدية يستبعد من إجمالي التمويل المباشر، والذي يجب تخصيصه من ربح المساهمين وفقاً لتعليمات مصرف قطر المركزي. لم يتم إجراء تحويل إلى هذا الاحتياطي خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ حيث أن المصرف سيقوم بتحويل المبلغ المطلوب بحلول ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

## مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ١٢ حقوق ملكية المالكين (تابع)

#### (ه) توزيعات الأرباح

بتاريخ ٣ مارس ٢٠١٤ وافقت الجمعية العامة على توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٥٪ (نسبة ١٠٪ في سنة ٢٠١٣) من رأس المال المدفوع بمبلغ ١,١٢٥ مليون ريال قطري (٧٥٠ مليون ريال قطري في سنة ٢٠١٣).

#### (و) الاحتياطييات الأخرى

٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقة)	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)	الرصيد في ٣١ مارس / ٣١ ديسمبر
١٨,٨٦٦	١٨,٨٦٦	٢٦,٨٠٩	الرصيد في ١ يناير حصة من نتائج شركات زميلة
١٠,٦٤٧	٧,٩٤٣	-	
<u>٢٩,٥١٣</u>	<u>٢٦,٨٠٩</u>	<u>٢٦,٨٠٩</u>	الرصيد في ٣١ مارس / ٣١ ديسمبر

لم يتم إجراء تحويل للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ حيث أن المصرف سيقوم بتحويل نتائج الشركات  
الزميلة إلى الاحتياطييات الأخرى بحلول ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

### ١٣ المساهمات غير المسيطرة

وهي تمثل المساهمة غير المسيطرة للمجموعة في صندوق الريان لدول مجلس التعاون الخليجي (أ) وصندوق  
الريان لدول مجلس التعاون الخليجي (ق) وبنك بريطانيا الإسلامية بنسبة ٤٥.٨٪ و٣٣.٣٪ و١٦.٦٪ على  
التوالي (نسبة ٤٣.٦٪ و٣٣.٣٪ ولا شيء على التوالي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣).

كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ كانت مساهمة المجموعة غير المسيطرة تتضمن نسبة ٤٩٪ من رأس مال ساپورا  
كريست قطر ش.م.م. كانت ساپورا كريست قطر ش.م.م شركة مملوكة بنسبة ٥١٪ من قبل الريان للاستثمار  
ش.م.م والتي تعتبر بدورها شركة تابعة مملوكة بالكامل للمصرف وقد تمت تصفيتها في سنة ٢٠١٣.

### ١٤ المطلوبات المحتملة والالتزامات الأخرى

#### (أ) التزامات رأسمالية

لدى المجموعة اتفاقيات إيجار طويلة الأجل لمنشآت مكتبيها. الحد الأدنى لإجمالي المدفوعات المستقبلية بموجب  
اتفاقيات الإيجار المذكورة على النحو التالي:

٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقة)	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)	مستحقة الدفع خلال أقل من سنة مستحقة الدفع خلال أكثر من سنة وأقل من ٥ سنوات
٢٠,٠٣٥	٢٣,٧٩٥	٢٥,١٨٢	
٣١,٣٨٣	٣٤,٣٩٧	٣٢,٥٨٢	
<u>٥١,٤١٨</u>	<u>٥٨,١٩٢</u>	<u>٥٧,٧٦٤</u>	

#### (ب) مطلوبات محتملة

٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقة)	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)	تسهيلات انتقامية غير مستغلة خطابات ضمان اعتمادات مستندية
٨,٧٦٤,٩٠٢	١٥,٢٩٠,١٠١	١٦,٢٠٥,١٣٦	
٦,٩٩٨,١٩٨	٨,٠٤٠,٥٦٦	٩,٨٦٠,٠٢٤	
٣,٧٨٤,٦٦٧	١١,٤٣٠,٧٣٥	٩,٩٠٨,٩٤٥	
<u>١٩,٥٤٧,٧٦٧</u>	<u>٣٤,٧٦١,٤٠٢</u>	<u>٣٥,٨٧٤,١٠٥</u>	

## مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية  
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ١٤ المطلوبات المحتملة والالتزامات الأخرى (تابع)

#### (ج) تعهدات وارتباطات أخرى

٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)
١,٥٢٩,٠١٠ ٢٦,٣١١,٨٣٤	- ١٨,٥١٦,٠٧٥	٤٤٦,٩٥١ ١٦,٧٥٥,١٥٢
٢٧,٨٤٠,٨٤٤	١٨,٥١٦,٠٧٥	١٧,٢٠٢,١٠٣

عقد مبادلة أسعار الربح  
وعد أحادي الجانب بشراء / بيع عملات

### ١٥ العائدات الأساسية والمخففة للسهم

تحتسب العائدات الأساسية للسهم بقسمة صافي ربح الفترة على متوسط العدد المرجح للأسمى العادية القائمة خلال الفترة:

الفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١

مارس

٢٠١٣  
(مراجعة)

٢٠١٤  
(مراجعة)

٤٠٠,١٢٥	٤٣٢,٣٧٣
٧٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠
٠,٥٣٤	٠,٥٧٦

صافي ربح السنة المنسوب إلى مالكي المصرف

متوسط العدد المرجح للأسمى العادية القائمة خلال السنة

العائدات الأساسية للسهم (بالريل قطرى)

لم تكن هناك أسمى محتملة مخففة قائمة في أي وقت خلال الفترة. لذلك فإن العائدات المخففة للسهم تساوي العائدات الأساسية لها.

### ١٦ النقد وما في حكمه

لأغراض بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد يتضمن النقد وما في حكمه الأرصدة التالية ذات فترات استحقاق أصلية ثلاثة أشهر أو أقل:

٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)
٤٩٥,٦٠٦	١,٢٨٥,١٢٥
٢,١٨٢,١٢٦	٥,٧٦٠,٠٤٦
٢,٦٧٧,٧٣٢	٧,٠٤٥,١٧١

نقد بالصندوق وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي باستبعاد  
الاحتياطي النقدي  
مستحق من بنوك

### ١٧ الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف أنها ذات علاقة إذا كان لدى أحد الأطراف المقدرة على السيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة نفوذ هام عليه في اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية. تتضمن الأطراف ذات العلاقة المالكين الهامين ومنشآت تمارس عليها المجموعة والمالكون نفوذا هاماً والمساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية في المجموعة.

## مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية  
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ١٧ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

#### معاملات الأطراف ذات العلاقة

##### (ا) بنود بيان المركز المالي المختصر الموحد

٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقة)	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)	المطلوبات حساب جاري - العملاء حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار - العملاء
-	١٨٤	١٨٥	
٥,٩٤٩,٢٢٩	٣,٥٤١,٥٩٩	٢,٠٩٦,٤٢٩	
<u>٥,٩٤٩,٢٢٩</u>	<u>٣,٥٤١,٧٨٣</u>	<u>٢,٠٩٦,٦١٤</u>	

##### (ب) بنود بيان الدخل المختصر الموحد

٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	٢٠١٤ (مراجعة)	خسارة من عمليات النقد الأجنبي - العملاء العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار - العملاء
(٤)	-	
<u>٦,٨٨٠</u>	<u>٤,٢٤٧</u>	

##### (ج) التعاملات مع كبار مسؤولي الإدارة

كانت تعاملات كبار موظفي الإدارة وأقربائهم المباشرين مع المجموعة خلال الفترة كالتالي:

٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقة)	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)	تمويل
<u>٢٢٦</u>	<u>١٠,١١</u>	<u>٩٠</u>	

كانت مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة العليا الآخرين خلال الفترة على النحو التالي:

٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة متضمنة أتعاب حضور الاجتماعات رواتب ومنافع أخرى
<u>٣,٨٦١</u>	<u>٤,٦٦٩</u>	
<u>١,٩٠٨</u>	<u>٣,٥١١</u>	

## مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية  
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ١٨ تجميع الأعمال

بتاريخ ٢ فبراير ٢٠١٤ استحوذت المجموعة على نسبة ٩٥.٢٪ من الأسهم العادي ومساهمة التصويت في البنك البريطاني الإسلامي بي إل سي ("البريطاني الإسلامي") وحصلت على السيطرة على البريطاني الإسلامي. كما قامت المجموعة بزيادة مساهمتها من ٩٥.٢٪ إلى ٩٨.٣٪ من خلال سداد رأس المال الأساسي عبر إصدار أسهم جديدة من أسهم البريطاني الإسلامي بتاريخ ٣ فبراير ٢٠١٤. تمت المحاسبة عن الاستحواذ باستخدام طريقة الاستحواذ.

خلال الفترة التي تلت الاستحواذ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٤ ساهم البريطاني الإسلامي بصفي إيراد تشغيلي بمبلغ ١٣ مليون ريال قطري وصافي خسارة بمبلغ ٢ مليون ريال قطري في نتائج المجموعة. تقدر الإدارة أنه لو حدث الاستحواذ في ١ يناير ٢٠١٤ عندها لكان البريطاني الإسلامي قد ساهم بإيراد تشغيلي يبلغ ١٩ مليون ريال قطري وصافي خسارة بمبلغ ٤ مليون ريال قطري في نتائج المجموعة لفترة الأشهر الثلاثة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤. عند تحديد هذه المبالغ قالت الإدارة بافتراض أن تعديلات القيمة العادلة الاحتياطية التي نشأت في تاريخ الاستحواذ كانت ستكون هي نفسها لو حدث الاستحواذ في ١ يناير ٢٠١٤.

يجب قياس الموجودات والمطلوبات المقتناة بقيمها العادلة في تاريخ الاستحواذ. تم الاعتراف بالقيم العادلة التالية للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد على أساس احتياطي حيث أن المجموعة بصدق الانتهاء من عملية تخصيص سعر الشراء.

٣١ مارس ٢٠١٤  
(مراجعة)

١٤٧,٦٩٣	صافي القيمة الدفترية للبريطاني الإسلامي قبل تعديلات القيمة العادلة (%) ١٠٠
-	تعديلات القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة

١٤٧,٦٩٣	القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة
(١٤٠,٣٣٩)	المقابل النقدي المحول
(٧,٣٥٤)	مساهمة غير مسيطرة في تاريخ الاستحواذ (%) ٤٤.٩٨
-	الشهرة والموجودات غير الملموسة الأخرى

زادت المساهمة غير المسيطرة إلى مبلغ ١١٩ ألف ريال قطري بسبب إصدار رأس مال إضافي بمبلغ ٤٥٠ مليون ريال قطري.

لو تم الحصول على أية معلومات جديدة حول الحقائق والظروف الموجدة في تاريخ الاستحواذ تؤدي إلى تحديد أية تعديلات على المبالغ أعلاه أو أية مخصصات كانت موجودة في تاريخ الاستحواذ عنها ستتم مراجعة المحاسبة عن الاستحواذ بناءً على ذلك.

### ١٩ أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف الأرقام المقارنة متى كان ذلك ضرورياً للمحافظة على التناسق مع أرقام الفترة الحالية. غير أنه لم يكن لإعادة التصنيف هذه أي أثر على صافي الربح الموحد أو الدخل الشامل الآخر أو إجمالي حقوق الملكية الموحدة للسنة المقارنة.